

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

28 FEVRIER 1963.

Projet de loi modifiant l'article 9 de la loi du 7 avril 1919 instituant des officiers et agents judiciaires près les Parquets.

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE UNIQUE.

1. — L'article 9 de la loi du 7 avril 1919 instituant des officiers et agents judiciaires près les Parquets, est remplacé par ce qui suit :

« Les officiers et agents judiciaires exercent leurs fonctions dans toute l'étendue du territoire du Royaume pour les affaires qui relèvent de l'arrondissement judiciaire de leur résidence.

Le procureur général peut les détacher dans un autre arrondissement judiciaire de son ressort où il jugerait leur concours utile au service de la police judiciaire.

Il peut, de même, détacher momentanément les officiers judiciaires à la demande du procureur général d'une autre Cour d'Appel, dans un arrondissement judiciaire de ce ressort où, en raison de leur spécialisation, leur concours serait jugé utile au service de la police judiciaire.

Les officiers et agents détachés en vertu des deux alinéas précédents, exercent leurs fonctions dans toute l'étendue du territoire du Royaume pour les affaires qui relèvent de l'arrondissement judiciaire dans lequel ils sont détachés.

Les officiers et agents judiciaires détachés sont placés, pour la durée de leur détachement, sous la direction du procureur du Roi de l'arrondissement où ils sont appelés à agir, tout en restant sous la surveillance du procureur général de leur résidence ».

R. A 6462.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

316 (Session de 1961-1962) :
1 : Proposition de loi;
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

28 février 1963.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1962-1963.

28 FEBRUARI 1963.

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 9 van de wet van 7 april 1919 tot instelling van gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR
DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

ENIG ARTIKEL.

1. — Artikel 9 van de wet van 7 april 1919 tot instelling van gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten wordt vervangen door wat volgt :

« De gerechtelijke officieren en agenten oefenen hun ambt uit over het ganse grondgebied van het Rijk voor de zaken die onder het gerechtelijk arrondissement van hun standplaats ressorteren.

De procureur-generaal kan ze echter tijdelijk detacheren naar een ander gerechtelijk arrondissement van zijn rechtsgebied waar hij hun medewerking nuttig acht voor de dienst van de gerechtelijke politie.

Hij kan eveneens, op verzoek van de procureur-generaal van een ander hof van beroep, gerechtelijke officieren tijdelijk detacheren naar een gerechtelijk arrondissement van dat rechtsgebied, waar hun medewerking, wegens hun specialisatie, voor de dienst van de gerechtelijke politie nuttig wordt geacht.

De gerechtelijke officieren en agenten die krachtens de twee vorige leden zijn gedetacheerd, oefenen hun ambt uit over het ganse grondgebied van het Rijk voor de zaken die ressorteren onder het gerechtelijk arrondissement waar zij zijn gedetacheerd.

De gedetacheerde gerechtelijke officieren en agenten staan, gedurende hun detachering, onder de leiding van de procureur des Konings van het arrondissement waar ze moeten optreden, terwijl ze onder toezicht blijven van de procureur-generaal van hun standplaats. »

R. A 6462.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

316 (Zitting 1961-1962) :
1 : Wetsvoorstel;
2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

28 februari 1963.

2. — L'article 3, alinéa 2, de la même loi est abrogé.

3. — A l'article 10, deuxième alinéa, in fine, les mots : « conformément à l'article 3, § 2 » sont remplacés par les mots : « conformément à l'article 9, alinéas 2 et 3 ».

Bruxelles, le 28 février 1963.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

2. — Lid 2 van artikel 3 van dezelfde wet wordt opgeheven.

3. — In artikel 10, tweede lid, in fine, worden de woorden « overeenkomstig artikel 3, § 2 » vervangen door de woorden : « overeenkomstig artikel 9, 2^e en 3^e lid. »

Brussel, 28 februari 1963.

*De Voorzitter van
De Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

G. JUSTE.

M. JAMINET.